




Belgian Malts that Make Your Beer So Special

Dénomination latine :		
Latin Dénomination :	Aurantii amari epicarpium et mesocarpium tot.	
Latijnse benaming :		
Dénomination commerciale	ORANGE AMERE ECORCE 1/4	
Handelsnaam	ORANJESCHORS BITTER 1/4	
Sales name	ORANGE PEELS	

Description	Orange écorce amère 1/4	
Omschrijving	Oranjeschors bitter 1/4	
Description	Orange peels bitter whole	
Caractéristiques physico-chimiques	Couleur : orange jaune	
Fysisch-chemische eigenschappen	Kleur : oranje geel	
Physicochemical characteristics	Color : orange - yellow	
	Aspect : morceaux d'écorce d'orange	
	Uiterlijk : stukjes sinaasappelschil	
	Aspect : pieces of orange peels	
	Saveur / goût : typique, légèrement amer	
	Smaak : typisch, enigszins bitter	
	Flavour/taste : typical, slightly bitter	
	Humidité relative : < 65%	
	Relatieve vochtigheid : < 65%	
	Relative humidity : <65%	
Valeur Moyenne (par 100 gr)	Nutritive	
Gemiddelde voedingswaarde (per 100 gr)	Average Nutritional Value (per 100 gr)	
	Valeur calorique kJ (Kcal)	1358 / 323
	Calorische waarde kJ (kcal)	
	Caloric Value kJ (kcal)	
	Protéines / Eiwit / Protein	4.60 %
	Glucides / Koolhydraten / Carbohydrates	27.00 %
	Sucre (Mono-/Disaccharides)	24.20 %
	Suiker(Mono-/Disaccharides)	
	Sugar (Mono-/Disaccharides)	
	Graisse / Vet / Fat	5.50%
	Acides gras saturés	1.60 %
	Verzadigde vetzuren	
	Saturated fatty acids	
	Fibres alimentaires	13.40%
	Voedingsvezels	
	Dietary fibre	
	Sels / Zouten / Salt	0,08 %
Information diététique	Végétarien / Vegetarisch / Vegetarian	Yes
Dieet informatie	Végétalien / Veganistisch / Vegan	Yes
Dietary Information	Casher / Koosjer / Kosher	Yes
	Halal / Halal / Halal	Yes

Headquarters: Chemin du Couloury 1, 4800 Lambermont, Belgium

Malting Plant: Rue de Mons 94, 7970 Beloeil, Belgium

Tel.: +32 (0) 87 662095; Fax: +32 (0) 87 352234; info@castlemalting.com; www.castlemalting.com

Registered Tournai 79754; VAT: BE.455013439; IBAN: BE11 3700 9054 5648; BIC: BBRUBEBB



Belgian Malts that Make Your Beer So Special

Dénomination latine : Latin Dénomination : Aurantii amari epicarpium et mesocarpium tot. Latijnse benaming :	
Dénomination commerciale ORANGE AMERE ECORCE ¼ Handelsnaam ORANJESCHORS BITTER ¼ Sales name ORANGE PEELS	

BIO Product :	NO
Caractéristiques microbiologiques Microbiologische karakteristieken Microbiological characteristics	Possible sur demande et à la charge du client. Mogelijk op aanvraag en op kosten van de klant. Possible on request and at the expense of the customer.
Traitement subis Ondergane behandeling Treatment given	Si nécessaire, nous induisons une fumigation par la phosphine (concentration de 1500 ppm, 4 jours, environ 25 ° C) ou par le dioxyde de carbone (pression d'environ 20 bars, 3 heures). Les produits biologiques sont exclusivement traités avec du dioxyde de carbone). Indien nodig induceren we een begassing door fosfine (concentratie van 1500 ppm, 4 dagen, ca 25 ° c) of door koolstofdioxide (druk van ca. 20 bar, 3 uur). Biologische producten worden uitsluitend behandeld met koolstofdioxide). If necessary, we induce a fumigation by phosphine (concentration of 1500 ppm, 4 days, ca 25° c) or by carbon dioxide (pressure of ca. 20 bar, 3 hours). Organic products are exclusively treated with carbon dioxide).
Contre-indication Contra-indicatie Contraindication	Aucune Geen Any
Conditionnement emballage Verpakkingen Conditioning packaging	<i>5 kg 9402419, en conditionnement spécial à la demande nr 9401423</i> <i>5 kg 9402419, in speciale verpakking op aanvraag nr 9401423</i> <i>5 kg 9402419, in special conditioning on demand nb 9401423</i>
Composition : Samenstelling : Composition :	Orange amere ecorce 1/4 Oranjeschors bitter 1/4 Orange peels bitter whole



Belgian Malts that Make Your Beer So Special

Dénomination latine : Latin Dénomination : Aurantii amari epicarpium et mesocarpium tot. Latijnse benaming :	
Dénomination commerciale ORANGE AMERE ECORCE ¼ Handelsnaam ORANJESCHORS BITTER ¼ Sales name ORANGE PEELS	

Données d'étiquetage Etiket Labelling	ORANGE AMERE ECORCE ¼ ORANJESCHORS BITTER ¼ AURANTII AMARAE FRUCTI CORTEX Le numéro de lot se trouve sur l'étiquette Het lotnummer is aanwezig op het etiket The batch number is located on the label Date de durabilité minimale : 48 mois Datum van minimale houdbaarheid : 48 maanden Minimum durability date : 48 month
--	---

- Liste des allergènes selon la réglementation européenne 116/20011 annexe II / Verordering (EU) nr 1169/2011 betreffende de verstrekking van voedselinformatie (allergenen) aan consumenten / ALLERGENS according to Regulation (Eu) No 1169/2011 Annex II**

	Présent dans le produit Aanwezig in het product Present in the product	Présent dans la société Aanwezig in het bedrijf Present in the factory	Contamination croisée maîtrisée Kruisbesmetting beheerst Cross contamination mastered
Céréales contenant du gluten, et produits à base de ces céréales Glutenbevattende granen, namelijk tarwe (zoals spelt en khorasantarwe), rogge, gerst, haver of de hybride soorten daarvan en producten op basis van glutenbevattende granen, met uitzondering van: Cereals containing gluten, namely: wheat (such as spelt and khorasan wheat), rye, barley, oats or their hybridised strains, and products thereof	No	Yes	Yes
Crustacés et produits à base de crustacés Schaaldieren en producten op basis van schaaldieren Crustaceans and products thereof	No	No	No



Belgian Malts that Make Your Beer So Special

Dénomination latine : Latin Dénomination : Aurantii amari epicarpium et mesocarpium tot. Latijnse benaming :	
Dénomination commerciale ORANGE AMERE ECORCE ¼ Handelsnaam ORANJESCHORS BITTER ¼ Sales name ORANGE PEELS	

	Présent dans le produit Aanwezig in het product Present in the product	Présent dans la société Aanwezig in het bedrijf Present in the factory	Contamination croisée maîtrisée Kruisbesmetting beheerst Cross contamination mastered
Oeufs et produits à base d'œufs Eieren en producten op basis van eieren. Eggs and products thereof	No	No	No
Poissons et produits à base de poissons Vis en producten op basis van vis Fish and products thereof	No	No	No
Arachides et produits à base d'arachides Aardnoten en producten op basis van aardnoten Peanuts and products thereof	No	No	No
Soja et produits à base de soja Soja en producten op basis van soja, Soybeans and products thereof	No	No	No
Lait et produits à base de lait (y compris le lactose) Melk en producten op basis van melk (inclusief lactose) Milk and products thereof (including lactose)	No	No	No
Fruits à coque et produits à base de ces fruits Noten, namelijk amandelen, hazelnoten, walnoten, cashewnoten, pecannoten, paranoten, pistachenoten, macadamianoten, en producten op basis van noten Nuts (i.e. Almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecans, Brazil nuts, pistachios, macadamia nuts and Queensland nuts) and products thereof	No	Yes	Yes



Belgian Malts that Make Your Beer So Special


Dénomination latine : Latin Dénomination : Aurantii amari epicarpium et mesocarpium tot. Latijnse benaming :	
Dénomination commerciale ORANGE AMERE ECORCE ¼ Handelsnaam ORANJESCHORS BITTER ¼ Sales name ORANGE PEELS	

	Présent dans le produit Aanwezig in het product Present in the product	Présent dans la société Aanwezig in het bedrijf Present in the factory	Contamination croisée maîtrisée Kruisbesmetting beheerst Cross contamination mastered
Céleri et produits à base de céleri Selderij en producten op basis van selderij Celery and products thereof	No	Yes	Yes
Moutarde et produits à base de moutarde Mosterd en producten op basis van mosterd Mustard and products thereof	No	Yes	Yes
Graines de sésame et produits à base de graine de sésame Sesamzaad en producten op basis van sesamzaad Sesame seeds and products thereof	No	Yes	Yes
Anhydre sulfureux et sulfites Zwaveldioxide en sulfieten Sulphur dioxide and sulphites	No	No	No
Lupin et produits à base de lupin Lupine en producten op basis van lupine Lupin and products thereof	No	No	No
Mollusques et produits à base de mollusque Weekdieren en producten op basis van weekdieren Molluscs and products thereof	No	No	No

•



Belgian Malts that Make Your Beer So Special

Dénomination latine :		
Latin Dénomination :	Aurantii amari epicarpium et mesocarpium tot.	
Latijnse benaming :		
Dénomination commerciale	ORANGE AMERE ECORCE ¼	
Handelsnaam	ORANJESCHORS BITTER ¼	
Sales name	ORANGE PEELS	

- **Organismes génétiquement modifiés (OGM) / Genetisch gemodificeerde organismen (GMO) / Genetically modified organisms (GMO)**

Conformément aux règlements (CE) n ° 1829/2003 et 1830/2003, le produit n'est ni génétiquement modifié ni contient d'ingrédients génétiquement modifiés. Il n'y a pas besoin de déclaration acc. aux règlements mentionnés ci-dessus.

Volgens de Verordening (EG) nr. 1829/2003 en 1830/2003 is het product noch genetisch gemodificeerd, noch bevat het genetisch gemodificeerde ingrediënten. Er is geen aangifte acc. naar de bovengenoemde voorschriften.

According to Regulation (EC) No 1829/2003 and 1830/2003, the product neither is genetically modified, nor contains any genetically modified ingredients. There is no need of declaration acc. to the above named regulations.

- **Pesticides/métaux lourds/mycotoxines - Pesticiden/zware metalen/mycotoxinen - Pesticides / Heavy Metals / Mycotoxins**

Respecte les limites fixées légalement conformément aux lois et directives nationales et européennes dans la version actuelle.

Voldoen aan de wettelijk vastgestelde grenzen volgens de nationale en Europese wetten en richtlijnen in de huidige versie.

Comply to legally fixed limits according to national and European laws and directives in the current version.

- **Irradiation / Bestraling / Irradiation**

Le produit n'est ni irradié, ni traité avec de l'oxyde d'éthylène ou du bromure de méthyle. Het product wordt niet bestraald noch behandeld met ethyleenoxide of methylbromide. The product neither is irradiated, nor treated with ethylene oxide or methyl bromide.



• **Utilisation attendue / Verwacht gebruik /Expected use :**

<p>Conditions de distribution / distributie vereisten / Terms of distribution</p> <p>Conditions de conservation / bewaarcondities / Conservation conditons (température/durée, temperatuur/duur, temperature/duration)</p>	<p>En sachet de 5 kg ou en emballage special à la demande n° 9401423 In zakje van 5 kg of in speciale verpakking op aanvraag nr 9401423 In bag of 5 kg or in special conditioning on demand nb 9401423</p> <p>Stocké à l'abri de la lumière Température maximum 25° C et humidité relative < 65% A consommer avant 3 ans Bewaren buiten invloed van licht. Maximum temperatuur 25° C en relatieve vochtigheid < 65% Voor 3 jaren te consumeren Stored products must be protected from light. Maximum temperature 25° C and relative humidity < 65% Consume before 3 years</p>
<p>Utilisation attendue</p> <p>Verwacht gebruik</p> <p>Expected use</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cocktails, bières, marmelade d'orange, salade de fruits,.... • L'écorce d'orange amère va stimuler la sécrétion de suc gastrique en cas d'hypoacidité. • On la retrouve dans les tisanes pour dormir. • Cocktails, bieren, sinaasappelmarmelade, fruitsalade, ... • De bittere sinaasappelschil stimuleert de uitscheiding van maagsap in geval van hypoaciditeit. • Het wordt aangetroffen in kruidenthee om te slapen. • Cocktails, beers, orange marmalade, fruit salad, • The bitter orange peel will stimulate the secretion of gastric juice in case of hypoacidity. • It is found in herbal teas to sleep
<p>Emplois fautifs potentiels</p> <p>Potentieel verkeerd gebruik</p> <p>Potentially wrong use</p>	<p>Bon à savoir : Une photosensibilisation peut apparaître, surtout chez les personnes à peau claire.</p> <p>Goed om te weten : Fotosensitatie kan optreden, vooral bij mensen met een lichte huidskleur.</p> <p>Good to know: Photosensitization may occur, especially in fair-skinned people.</p>